

WARRANTIES

1. General warranties

1.1. the Company represents and warrants that:

- (a) it has the full corporate power and authority to enter into this Agreement and to carry out its obligations under this Agreement;
- (b) it is in the business of providing the Units / Services, and has adequate resources and fully trained personnel to enable it to provide same;
- (c) it shall obtain and maintain all licenses and permits required under applicable laws and regulations in connection with the provision of the Units / Services;
- (d) none of the Units / Services or Client's use the Units / Services in accordance with this Agreement shall infringe any intellectual property right of any third party;
- (e) it is able to provide Units / Services to the Client without any conflict of interest with any of Client's existing clients, contractors or competitors. Company warrants that he will disclose any conflict of interests as soon as he becomes aware of any conflict of interest, potential or actual.

1.2 Unit's warranties and remedies

Company warrants that for the duration of the rental period:

- (a) the Units shall conform to the applicable specifications and shall be satisfactory quality, free from defects in workmanship, materials, manufacture and design, fit for all purposes for which Product(s) is/are commonly intended or, where the Client specifies a particular purpose, is fit for said purpose, and new (unless otherwise agreed by The Client) ; and
- (b) the Units shall be certified, and comply with all applicable laws (including without limitation environmental and safety laws, rules and regulations) and as applicable, Schlumberger's Quality, Health, Safety and Environment Policy; and
- (c) it shall have good and marketable title to provide Units to Client, and such Units shall be free from and clear of any liens, claims, encumbrances pledges; and
- (d) if any Units delivered pursuant to this Agreement are found not to be as warranted, the Client may return the same to the Company, at Company's expense and risk, for correction, maintenance, repair, replacement or refund, as the Client may direct. The correction, maintenance, repair, or replacement shall be done within 30 calendar days from the date of receipt of the relevant reclamation report from the Client. All transport and other costs incurred upon elimination/replacement of defective Units shall be paid by the Company. Any Units repaired or replaced shall be warranted for the same duration as the Units initially furnished; and
- (e) rental rates shall not apply (i) during any period in which the Units (or its part) are inoperable, or (ii) during the time Company is performing maintenance, or repairs to Units (or

ГАРАНТИИ

1. Общие гарантии

1.1. Компания гарантирует, что:

- (a) она имеет полные права и полномочия юридического лица заключить данный Договор и выполнять свои обязательства по нему;
- (b) она занимается предоставлением в аренду Оборудования / Услуг и располагает достаточными ресурсами и полностью обученным персоналом, чтобы она могла обеспечить это предоставление;
- (c) она должна получить и поддерживать все лицензии и разрешения, требуемые в соответствии с применимыми законами и правилами в связи с предоставлением в аренду Оборудования / Услуг;
- (d) Оборудование / Услуги или их использование Клиентом в соответствии с настоящим Договором не нарушают права интеллектуальной собственности какой-либо третьей стороны;
- (e) она может предоставить Оборудование / Услуги Клиенту без конфликта интересов с любым из существующих заказчиков, подрядчиков и конкурентов Клиента. Компания гарантирует, что она раскроет Клиенту конфликт интересов, как только ей станет известно о потенциальном или реальном конфликте интересов.

1.2 Гарантия на Оборудование и средства правовой защиты

Компания гарантирует, что в течение срока аренды:

- (a) Оборудование будет соответствовать применимым техническим условиям и будут удовлетворительного качества, свободными от дефектов изготовления, материалов, конструкционных недостатков и будут соответствовать назначению, для которого Оборудование, как правило, предназначено или, в случаях, когда Клиент указывает специальное назначение, соответствуют указанному назначению, и будут новыми (если иное не согласовано с Клиентом); и
- (b) Оборудование должно быть сертифицированным (если применимо), и соответствовать применимым законам включая, но не ограничиваясь, законам, правилам и постановлениям по защите окружающей среды и безопасности и всем отраслевым стандартам) и, если применимо, политике Клиента в области качества, охраны здоровья, безопасности и охраны окружающей среды; и
- (c) Компания гарантирует, что имеет право передавать Оборудование в аренду Клиенту, что Оборудование свободно от любых прав требования, удержания и обременений, Оборудование свободно от прав третьих лиц и от залогов; и
- (d) Если какое-либо Оборудование, переданное по данному Договору, не будет соответствовать гарантии качества, Клиент по своему усмотрению может вернуть его Компании за счет Компании и на её риск, для исправления, техобслуживания, ремонта, замены или возврата. Исправления, техобслуживание, ремонт и замена должны быть произведены в течение 30 календарных дней с даты получения соответствующего рекламационного акта от Клиента, заказавшего Оборудование. Все транспортные и другие расходы, связанные с устранением дефектов или заменой дефектного Оборудования оплачиваются Компанией. Любое Оборудование, отремонтированное или замененное, должно иметь ту же гарантию качества, что Оборудование, предоставленное первоначально; и
- (e) Ставки аренды не начисляются (i) в течение любого периода, в течение которого Оборудование (или его часть) было неработоспособно, или (ii) в течение времени, когда

its part) that are inoperable, or (iii) in case of loss, breakdown or damage to the Units or part thereof. Rental payments shall cease from the date of any of the events mentioned above until the date on which the Units have been replaced or repaired and are commissioned and ready for their intended use, except as provided for in Article 1.4. of this exhibit below.

1.3. Services warranties and remedies

The Company represents and warrants that:

- (a) that the Services shall be performed by skilled and experienced personnel, in a timely, workmanlike, safe and diligent manner, in accordance with the highest industry standards and in compliance with all other requirements of this Agreement and Client's customer contract. If any Service(s) is/are not performed in accordance with the foregoing, the Company shall re-perform the same and take all such actions as are required to rectify the matter, at Company's expense and risk.;
- (b) defective Services shall, subject to the requirements of the Client and the provisions of Article 1.3(c) below, be re-performed and corrected by the Company at Company's expense and risk within 30 calendar days from the date of receipt of the relevant reclamation report from the Client. All transport and other costs incurred upon elimination/replacement of defective Services shall be paid by the Company. However, the Client may decide that Company's correction of the defects will be prejudicial to the Client's interests. Should the Client elect to undertake Company's responsibilities as described in this Article 1.3(b,) directly or through a third party, the Client shall notify Company and shall be entitled to recover from Company the full amount incurred by Client as a direct result of carrying out such responsibilities.;
- (c) unless otherwise provided for in the Form of Agreement to this Agreement, the warranty period for the Services begins on the commencement date of the Services and ends twelve (12) months following the last date of performance of the applicable Service. Any Services re-performed shall be warranted for the same duration as the Services initially performed.;
- (d) any Equipment or materials used to perform, or necessary for the Services to be performed, shall be in good working order, and in accordance with good industry standards. If any materials used pursuant to this Agreement are found not to be as warranted above, Company will replace the same at no cost to the Client, and will bear the costs and risks connected with such replacement, including if required, its shipment back to the Client's location.

1.4. Fair Handling:

- (a) At the end of the rental period, Client shall return the Units to Company (except in case of total constructive loss which expression shall mean Unit actually lost or being incapable of economic repair as the Client and Company will mutually agree), at the same conditions they were rented out, fair wear and tear and depreciation excluded. Company shall within forty eight (48) hours of receiving the Units (or within such other mutually agreed time frame) examine the Units, directly or by a third party qualified to perform tests and inspections on the Units. Client reserves the right to

Компания осуществляет техническое обслуживание или ремонтирует Оборудование (или его часть), которое неработоспособно, или (iii) в случае потери, поломки или повреждения Оборудования или его части. Арендные платежи прекращаются с даты любого из упомянутых выше событий до даты, когда Оборудование было заменено или отремонтировано и сдано в эксплуатацию и готово к предполагаемому использованию, за исключением случаев, предусмотренных в статье 1.4. настоящего Приложения ниже.

1.3. Гарантия на Услуги и средства правовой защиты

Компания гарантирует, что:

- (a) что Услуги будут оказаны квалифицированным и опытным персоналом, своевременно, качественно, безопасно и надлежащим образом, в соответствии с самыми высокими промышленными стандартами и согласно со всеми другими требованиями данного Договора и договором Клиента с его Заказчиком. Если любая Услуга(и) не были оказаны в соответствии с указанным выше, Компания должна, по требованию Клиента, повторно выполнить те же работы и принять все меры, необходимые для исправления ситуации за счет Компании и на её риск.;
- (b) дефектные Услуги, с учетом требований Клиента и положений статьи 1.3 (c) ниже, подлежат повторному исполнению и корректировке Компанией за счет и на её риск в течение 30 календарных дней с даты получения соответствующего рекламационного акта от Клиента, заказавшего услугу. Все транспортные и другие расходы, связанные с устранением дефектов оплачиваются Компанией. Тем не менее, Клиент может решить, что исправление Компанией недостатков будет наносить ущерб интересам Клиента. Если Клиент решил взять на себя обязанности Компании, указанные в настоящей статье 1.3 (b), непосредственно или через третью сторону, Клиент должен уведомить Компанию и вправе взыскать с Компании полную сумму, понесенную Клиентом в результате исполнения обязанности.;
- (c) Если иное не предусмотрено в Форме Соглашения к настоящему Договору, гарантийный срок для Услуг начинается с даты начала Услуг и заканчивается через двенадцать (12) месяцев после даты завершения данных Услуг. Любые Услуги, выполняемые повторно, должны быть гарантированы в течение той же продолжительности, что и первоначально оказанные Услуги.;
- (d) любое Оборудование или материалы, используемые для оказания Услуг, или необходимые для оказания Услуг, должны быть в рабочем состоянии и соответствовать отраслевым стандартам. Если будет обнаружено, что какие-либо материалы/Оборудования, используемые по данному Договору, не соответствуют указанным выше требованиям, Компания должна заменить их без каких-либо затрат для Клиента, и понесет все расходы и риски, связанные с подобной заменой, включая, при необходимости, доставку обратно на локацию Клиенту.

1.4. Справедливое разрешение:

- (a) По окончании периода аренды Клиент возвращает Оборудование Компании (за исключением случаев полной конструктивной гибели, наступление которой означает что Оборудование фактически утрачено или по взаимной договоренности между Клиентом и Компанией ремонт экономически не целесообразен), в том состоянии в котором Оборудование было сдано в аренду, с учетом нормального и естественного износа и амортизации. Компания должна в течение сорока восьми (48) часов (или в иной срок, если таковой будет согласован Сторонами

participate to such inspection. Client shall be liable for any loss of or damage to the Units occurring when such Units are (i) operated by any member of Client Group, or (ii) under the sole care, custody and control of Client Group.

- (b) Client shall be liable for any loss of or damage to the Units as described in paragraph (a) above except and to the extent (i) failure to deliver the Equipment in accordance with the relevant specifications, or (ii) the loss or damage is the result of a defect (including but not limited to incorrect design or assembly of the Units), or (iii) the loss or damage is the result of normal wear and tear, or (iv) the loss or damage is the result of Company's negligent acts or omissions, or (v) the Unit is found to be in breach of warranty.
- (c) Subject to Paragraphs (a) and (b) above, Client's sole obligation with respect to lost or damaged Units is to reimburse Supplier for either (i) the costs of repairs of the Units, or (ii) the replacement costs of the Units less depreciation, as such replacement costs are agreed by the Client and Company in Agreement or in the applicable Order.
- (d) In the event that a Unit is lost, partially or totally destroyed or damaged while under operated by any member of Client Group or while under the sole care, custody and control of Client Group, Client shall immediately notify such loss, destruction or damage to Company together with such documentary evidence that Company may reasonably require in relation to the circumstances of such loss, destruction or damage. Company shall be entitled at its option to terminate the rental with regards to such damaged Unit, or replace it with another identical Unit within such reasonable time as agreed between the Company and Client, in which event the rental of such Unit will continue.

2. The warranties set forth in this Exhibit do apply in addition to, all other warranties, terms, representations or guarantees (whether express or implied), and the remedies available at law, in this Agreement, in equity or otherwise.

особо) принять Оборудование, проверить Оборудование самостоятельно или с привлечением третьего лица, имеющего право на проведение испытаний и проверок на Оборудование. Клиент оставляет за собой право участвовать в такой проверке. Клиент несет ответственность за любую потерю или повреждение Оборудования, которые происходят, когда такое Оборудование (i) эксплуатируется любым членом группы Клиента, или (ii) находится под контролем группы Клиента.

- (b) Клиент несет ответственность за любую потерю или повреждение Оборудования, как описано в пункте (a) выше, за исключением случаев, если потеря или повреждение являются результатом: (i) нарушения Компанией условий доставки и передачи оборудования соответствующего согласованным спецификациям, или (ii) дефекта оборудования (включая, но не ограничиваясь, неправильный дизайн или сборку Оборудования), или (iii) нормального износа, или (iv) небрежных действий или бездействий Компании, или (v) установлено, что Оборудование не соответствует гарантии.
- (c) В соответствии с пунктами (a) и (b) выше, единственным обязательством Клиента в отношении утраченного или поврежденного Оборудования является возмещение Компании (i) расходов на ремонт Оборудования или (ii) затрат на замену Оборудования с учетом амортизации Оборудования, если размер таких затрат согласован между Клиентом и Компанией в Договоре или в применимом Заказе.
- (d) В случае утраты, частичного или полного уничтожения Оборудования или его полного разрушения во время эксплуатации любым членом группы Клиента или, находясь под контролем группы Клиента, Клиент незамедлительно уведомляет об этой потере, уничтожении или повреждении Компанию вместе с такими документальными доказательствами, которые Компания может разумно потребовать в связи с обстоятельствами такой утраты, уничтожения или повреждения. Компания имеет право по своему усмотрению прекратить аренду в отношении такого поврежденного Оборудования или заменить его другой идентичной единицей Оборудования в течение разумного срока, согласованного между Клиентом и Компанией, в этом случае аренда такого Оборудования будет продолжаться.

2. Гарантии, изложенные в данном приложении, применяются в дополнение ко всем другим гарантиям качества, условиям, заверениям или гарантиям (явными или подразумеваемыми), средствам и способам защиты прав, существующими по закону, в Договоре и т.д.

The End of exhibit "Warranties" to the Agreement. / Конец приложения "Гарантии" к Договору.